

Số: 18/2026/QĐST- DS

Bắc Ninh ngày 06 tháng 01 năm 2026

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 25 tháng 12 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 10/2025/DSST ngày 06/10/2025 về việc “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản”.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ông Nguyễn Văn L, sinh năm 1977 và bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1981;

Người đại diện theo uỷ quyền của bà H: Ông Nguyễn Văn L, sinh năm 1977;
Cùng trú tại: Thôn Đ, xã T, tỉnh Bắc Ninh.

Bị đơn: Ông Nguyễn Văn L, sinh năm 1971 và bà Trần Thị X, sinh năm 1974.

Người đại diện theo uỷ quyền của ông L: Bà Trần Thị X, sinh năm 1974.
Cùng trú tại: Thôn Đ, xã T, tỉnh Bắc Ninh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Về nghĩa vụ trả nợ: Ông Nguyễn Văn L và bà Trần Thị X có nghĩa vụ trả cho ông Nguyễn Văn L và bà Nguyễn Thị H số tiền 200.000.000 đồng nợ gốc.

Ông Nguyễn Văn L và bà Trần Thị X phải trả tiền lãi là 1%/01 tháng kể từ ngày 26/09/2024 tính đến ngày 25/12/2025 là 34.000.000 đồng tiền lãi.

Tổng cả gốc và lãi tính đến ngày 25/12/2025 ông Nguyễn Văn L và bà Trần Thị X phải trả cho ông Nguyễn Văn L và bà Trần Thị H tổng số tiền là 234.000.000 đồng. Tiếp tục tính lãi là 1%/01 tháng/số tiền nợ gốc chưa thanh toán cho đến khi ông Nguyễn Văn L và bà Trần Thị X thanh toán hết khoản vay trên.

- Về phương án trả nợ:
- Lần đầu ngày 25/01/2026 trả 50.000.000 đồng;
- Lần hai ngày 25/02/2026 trả 50.000.000 đồng;
- Lần ba ngày 25/03/2026 trả 50.000.000 đồng;
- Lần thứ tư ngày 25/04/2026 trả 50.000.000 đồng và toàn bộ số tiền lãi là 1%/01 tháng/số tiền nợ gốc chưa thanh toán kể từ ngày 26/09/2024 đến khi thanh toán xong khoản vay.

Về án phí: Ông Nguyễn Văn L và bà Trần Thị X phải chịu 5.850.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Trả lại ông Nguyễn Văn L và bà Nguyễn Thị H số tiền: 5.900.000 đồng tạm ứng án phí đã nộp (theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0000981 ngày 02 tháng 10 năm 2025 của Thi hành án dân sự tỉnh Bắc Ninh).

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKSND KV7 - Bắc Ninh;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Thu